



# AKREDITĒTAS REGISTRATŪRAS LĪGUMS

EURid vzw

Versija 9.0, 2022. gada 13. oktobrī

SĀPILĒ

# Satura rādītājs

|   |    |
|---|----|
| Izdošanas ziņas .....                                 | 3  |
| 1 DEFINĪCIJAS .....                                   | 4  |
| 2 JŪSU KĀ AKREDITĒTĀS REGISTRATŪRAS LOMA .....        | 5  |
| 2.1 Jūsu Akreditācija .....                           | 5  |
| 2.2 Jūsu kā Akreditētās reģistratūras tiesības .....  | 6  |
| 2.3 Jūsu kā Akreditētas reģistratūras pienākumi ..... | 6  |
| 3 JŪSU KĀ APSTRĀDĀTĀJA LOMA .....                     | 7  |
| 4 MAKSĀJUMI UN SAMAKSA .....                          | 9  |
| 5 TEHNISKIE NOTEIKUMI .....                           | 10 |
| 5.1 Reģistrācijas procedūra .....                     | 10 |
| 5.2 Piekļuve mūsu sistēmām un to izmantošana .....    | 10 |
| 6 NODOŠANA .....                                      | 10 |
| 7 DARBĪBAS LAIKS UN IZBEIGŠANA .....                  | 11 |
| 7.1 Mūsu piešķirto pilnvaru izbeigšana .....          | 11 |
| 7.2 Līguma pārkāpšana .....                           | 11 |
| 7.3 Tūlītēja izbeigšana .....                         | 11 |
| 7.4 Maksātnespēja vai likvidācija .....               | 11 |
| 8 IZBEIGŠANAS SEKAS .....                             | 12 |
| 9 TIESĪBU UN APAKŠAPSTRĀDES DARBĪBU NODOŠANA .....    | 12 |
| 10 ATLĪDZINĀŠANA .....                                | 12 |
| 11 ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS .....                      | 13 |
| 12 CITI NOTEIKUMI .....                               | 13 |

# Izdošanas ziņas

EURid vzw

Telecomlaan 9 1831 Diegem

BELGIJA

RPR Brussel - VAT BE 0864.240.405

Tel. +32 2 401 27 50

[info@eurid.eu](mailto:info@eurid.eu)

<https://www.eurid.eu>

© AKREDITĒTAS REGISTRATŪRAS LĪGUMS 9.0. (2022)

Šis materiāls ir aizsargāts ar autortiesībām. Visas tiesības saglabātas.

Nevienu šī materiāla daļu nav atļauts pavaidot un/vai publicēt jebkādā veidā vai ar jebkādiem elektroniskiem, mehāniskiem, fotokopēšanas vai citiem līdzekļiem bez autora iepriekšējas rakstiskas piekrišanas, izņemot iekšējai lietošanai.

Šis Akreditētās reģistratūras līgums ("Līgums") ir noslēgts starp EURid vzw un (reģistratūras nosaukums ("jūs")) un nosaka jūsu kā akreditētas .eu domēna vārdu un tā variantu citos alfabētos reģistratūras darbības nosacījumus, kā arī izrietošās tiesības un pienākumus..

## 1 DEFINĪCIJAS

**"Akreditācija"** ir Reģistrācijas pakalpojumu piedāvāšanas tiesību un pienākuma piešķiršana veiksmīga Akreditācijas procesa iznākuma gadījumā.

**"Akreditācijas process"** ir jūsu pieteikuma iesniegšana, jūsu pieteikuma pieņemšana un jūsu Akreditācijas rakstiska apstiprināšana, šī Līguma parakstīšana, jūsu pastāvīga atbilstība šim Līgumam un piemērojamo maksu samaksa.

**"(Akreditēta) reģistratūra" (vai "jūs")** ir fiziskā vai juridiskā persona, kuru mēs esam akreditējuši sniegt Reģistrācijas pakalpojumus Domēna vārda īpašniekam tieši vai ar tā tālākpārdevēju, aģentu vai apakšuzņēmēju starpniecību atbilstoši šim Līgumam.

**"Piemērojamie datu aizsardzības likumi"** ir Regula 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisko personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti ("VDAR"), piemērojamie valsts līmeņa datu aizsardzības tiesību akti kopā ar citiem saistītajiem reglamentējošajiem norādījumiem, kas radušies no šādiem tiesību aktiem, un to atbilstošajiem grozījumiem.

**"Pārzinis"** tiek lietots VDAR šim terminam piešķirtajā nozīmē.

**"Domēna vārds"** ir domēna vārds atbilstoši Pirmā līmeņa domēnam ".eu" un tā citu alfabētu varianteim (.eio un .eu).

**"Nepieciešamā reģistratūras datu apstrāde"** ir to ar Reģistrētāju saistīto Personas datu apstrāde, kuru veicat jūs vai kura tiek veikta jūsu vārdā un kura ir nepieciešama tikai un vienīgi ar Reģistrētāju saistīto klientu pārvaldības nolūkos, vai kuru jūs veicat jebkura cita domēna vārdu reģistra vārdā, vai kuru veicat jūs vai kura tiek veikta jūsu vārdā tikai un vienīgi jūsu pakalpojumu tehniskās nodrošināšanas nolūkos.

**"Personas dati"** tiek lietoti VDAR šim terminam piešķirtajā nozīmē.

**"Personas datu aizsardzības pārkāpums"** ir drošības pārkāpums, kura rezultātā notiek nejauša vai nelikumīga nosūtīto, uzglabāto vai citādi apstrādāto Personas datu iznīcināšana, nozaudēšana, pārveidošana, neatļauta izpaušana vai pieķluve tiem.

**"Apstrāde"** tiek lietota VDAR šim terminam piešķirtajā nozīmē.

**"Apstrādātājs"** tiek lietots VDAR šim terminam piešķirtajā nozīmē.

**"Reģistrētājs" vai "Domēna vārda īpašnieks"** ir fiziskā persona vai juridiskā persona, kuru pārstāv pilnvarotā persona ar tiesībām rīkoties tādas juridiskas personas vārdā, kas Reģistratūrā ir reģistrējusi Domēna vārdu.

**"Reģistrācija"** ir Reģistrētājam piešķirtās tiesības izmantot Domēna vārdu ierobežotā, atjaunojamā termiņā, nenododot īpašuma tiesības, saskaņā ar 1) mūsu .eu, .eio un .eu Domēnu vārdu noteikumiem un nosacījumiem un 2) jebkuru citu Eiropas Savienības institūciju šajā saistībā pieņemto deklarāciju vai citu saistošu juridisko dokumentu.

**“Reģistrācijas pakalpojumi”** ir Reģistrētājiem piedāvātie Domēna vārdu reģistrācijas, atjaunošanas, atjaunināšanas, nodošanas vai citi pakalpojumi, kā arī citi ar Domēna vārdiem saistīti tehniskie pakalpojumi.

**“Reģistrs”** (vai **“mēs”** vai **“mūs”**) ir bezpeļņas organizācija “EURid vzw” (RPR Brussel – PVN BE 0864.240.405, juridiskā adrese Telecomlaan 9, 1831 Diegem, Belgija), kuru Eiropas Komisija ir iecēlusi par Pirmā līmeņa domēna “.eu” un tā variantu citos alfabētos reģistra pārvaldnieku. **“Noteikumi”** ir visi (ES) tiesību akti, regulas un noteikumi, kas attiecas uz .eu domēna vārdiem un tā variantiem citos alfabētos, .eu, .eio un .eu Domēna vārdu Noteikumi, ADR noteikumi, Privātuma politika un citas piemērojamās politikas, regulas un/vai noteikumi, kas publicēti Reģistra Tīmekļa vietnē <https://eurid.eu/>.

**“Otrs līmenis (Otrā līmeņa domēns)”** ir vārds, kas atrodas Domēnu vārdu sistēmas (DNS) hierarhijas otrajā līmenī, tieši pēc TLD, piemēram, “eurid” domēna vārdā “www.eurid.eu”.

**“Spekulatīva un ļaunprātīga reģistrācija”** ir Reģistrācija, kas ir identiska vai maldinoši līdzīga vārdam, attiecībā uz kuru saskaņā ar Kopienas un/vai dalībvalsts tiesību aktiem ir atzītas vai nodibinātas tiesības, un kas ir: (a) reģistrēta bez tiesībām vai leģitimas intereses par šo nosaukumu vai (b) kas ir reģistrēta vai tiek izmantota negodprātīgi.

**“Pirmais līmenis (Pirmā līmeņa domēns)”** vai **“TLD”** ir vārds, kas DNS hierarhijā atrodas visaugstāk. TLD apzīmē to burtu virkni, kas tiek norādīta pēc pēdējā punkta (“.”), piemēram, burtkopa “.eu” domēna vārdā “www.eurid.eu”. Reģistrs kontrolē to, kādi Otrā līmeņa domēni ir atļauti Pirmā līmeņa domēnā “.eu”.

## 2 JŪSU KĀ AKREDITĒTĀS REĢISTRATŪRAS LOMA

### 2.1 Jūsu Akreditācija

Parakstot šo Līgumu vai turpinot piedāvāt Reģistrācijas pakalpojumus, jūs piekrītat, ka atbilstat šādiem Akreditācijas kritērijiem un arī turpmāk atbildīsiet šiem kritērijiem šī Līguma darbības laikā:

2.1.1. Jūs iesniedzat šādus oficiālu uzņēmējdarbības pierādījumus, ja attiecināmi:

- oficiālais uzņēmuma nosaukums un juridiskā forma, kas norādīta komercreģistrā;
- uzņēmuma reģistrācijas numurs;
- komercreģistrā norādītā adrese;
- pilnvarotā pārstāvja(-u) vārds (kā publicēts);
- PVN numurs;
- jaunākais un aktuālākais komercreģistra izraksts;
- jaunākie (apstiprinātie) statūti.

2.1.2. Jūs apliecināt, ka jums ir labs finansiālais stāvoklis, nodrošinot:

- pilnu attiecīgās summas samaksu (priekšapmaksu);
- iepriekšējā finanšu gada(-u) finanšu pārskatus (tikai par esošām juridiskām personām);
- apstiprinājumu par komerciālās atbildības apdrošināšanu.

2.1.3. Jums ir un jāauztur sava tīmekļa vietne vismaz vienā oficiālajā Eiropas Savienības valodā, kurā ir vismaz:

- pilna jūsu identifikācijas informācija (piemēram, oficiālais uzņēmuma nosaukums, juridiskā forma, reģistrācijas numurs, adrese, tālrunis, e-pasta adrese un tīmekļa vietne);
- skaidra informācija par jūsu piedāvātajiem pakalpojumiem un cenām;
- domēna pieejamības pārbaude vai saite uz <https://whois.eurid.eu>.

2.1.4. Jūs sniedzat pienācīgu klientu atbalstu Reģistrētājiem, izmantojot tālruni, e-pastu, tērzēšanu vai citādi vismaz vienā no Eiropas Savienības oficiālajām valodām, kā norādīts jūsu tīmekļa vietnē vai citos attiecīgos uzņēmuma materiālos.

2.1.5. Jūs garantējat, ka atklājat mūsu Noteikumus Reģistrētājiem un lūdzat viņiem pieņemt mūsu Noteikumus.

2.1.6. Jums ir tehniskās zināšanas, lai profesionāli ieviestu un uzturētu domēna vārda Reģistrācijas pakalpojumus.

2.1.7. Akreditācijas procesa ietvaros jūs veicat avansa maksājumu vismaz 2500 EUR (divi tūkstoši pieci simti eiro) apmērā, neskaitot bankas vai pārskaitījuma komisijas.

2.1.8. Jūs esat aktīva reģistratūra, t.i.,

(i) jums ir jābūt apmaksājamiem darījumiem vismaz 500 EUR gadā. Ja šī minimālā summa 500 EUR apmērā netiek sasniegta, pārējā daļa tiks izrakstīta proporcionāli (jaunas akreditētās reģistratūras ir atbrīvotas pirmajā akreditācijas gadā); un (ii) jums ir jāpiesakās platformā <https://registry.eu> vismaz reizi gadā, lai pārbaudītu, vai jūsu kontaktinformācija joprojām ir precīza un atjaunināta. Ja tā nav, jums nekavējoties jāinformē mūs, lai tā tiktu atjaunināta.

2.1.9. Ja jūsu pieteikums Akreditācijai tiek noraidīts, mēs ievērosim vismaz vienu (1) gadu ilgu nogaidīšanas periodu pirms atļaut jums iesniegt jaunu pieteikumu.

Šī Līguma darbības laikā mums ir tiesības jebkurā laikā pārbaudīt, vai jūs joprojām atbilstat šiem kritērijiem.

## 2.2 Jūsu kā Akreditētās reģistratūras tiesības

2.2.1. Kā Akreditētai reģistratūrai jums ir neekskluzīvas tiesības piedāvāt Reģistrācijas pakalpojumus Reģistrētājiem saskaņā ar šajā Līgumā izklāstītajiem noteikumiem. Šis Līgums nedod jums tiesības, pilnvaras vai varu darboties vai pārvaldīt Reģistru.

2.2.2. Jums veicot Reģistrāciju vai atjaunojot Domēna vārdu, mēs reģistrēsim un piešķirsim Domēna vārda īpašiekam tiesības izmantot šādu Domēna vārdu. Domēna vārda lietošanas tiesības tiks piešķirtas tikai tad, ja Reģistrācija atbildīs Noteikumiem.

2.2.3. Kā Akreditētai reģistratūrai jums tiks piešķirts konts vietnē <https://registry.eu> — reģistratūras platformā, kuru varat izmantot saskaņā ar 5.2. punktu.

2.2.4. Kā Akreditēta reģistratūra jūs varat lietot terminu "EURid akreditēta reģistratūra" un pievienoto logotipu tikai šī Līguma darbības laikā saskaņā ar mūsu norādījumiem un vadlīnijām, kas publicētas vietnē <https://registry.eu>.

## 2.3 Jūsu kā Akreditētās reģistratūras pienākumi

2.3.1 Jūs nodrošināsiet un dokumentēsiet, ka ikviens Reģistrētājs, kura vārdā Jūs reģistrējat Domēna vārdu, ir apstiprinājis Reģistrācijas brīdī spēkā esošos Noteikumus un ievēro visas

Noteikumos norādītās prasības, tostarp, bet ne tikai, Reģistrētāja apstiprinājumu, ka, ciktāl viņam vai viņai zināms, Domēna vārda Reģistrācija ir pieprasīta labā ticībā un nepārkāpj nevienas trešās personas tiesības un ka Reģistrētājs atbilst Noteikumos definētajiem atbilstības kritērijiem.

2.3.2 Pēc mūsu pirmā pieprasījuma un bez nepamatotas kavēšanās jūs iesniegsit mums rakstiskus pierādījumus, kas apliecina, ka Reģistrētājs ir apstiprinājis un ievēro Noteikumus.

2.3.3 Jūs nereģistrēsit Domēna vārdus, ja Reģistrētājs nav devis norādījumus veikt šādu darbību. Neatkarīgi no iepriekš minētā jūs drīkstat reģistrēt noteiktu skaitu Domēna vārdu savai lietošanai bez Reģistratora norādījumiem veikt šādas darbības. Šī punkta nolūkā Domēna vārdi, kas ir reģistrēti ar tādiem reģistrācijas datiem, kuri ir pēc būtības līdzīgi jūsu datiem vai saistīti ar jums (piemēram, sakrīt tālruņa numurs, e-pasta adrese vai kontaktpersona), netiks uzskatīti par reģistrētiem pēc Reģistrētāja norādījumiem.

2.3.4 Jūs nodrošināsiet, ka mums iesniegtie ar Domēna vārdu saistītie reģistrācijas dati vienmēr ir precīzi, pilnīgi un atjaunināti un ka šādi dati ir Reģistrētāja dati, nevis jūsu dati. Reģistrētāja kontaktinformācijā norādītā e-pasta adrese būs tikai Reģistrētāja, nevis jūsu e-pasta adrese, ja vien jūs nevarat pierādīt, ka Reģistrētājs ir skaidri pieprasījis citādi.

2.3.5 Jūs savlaicīgi informēsiet katru Reģistrētāju par visu informāciju, kas ir būtiska un/vai var ietekmēt attiecības starp Reģistrētāju un mums. Mēs paturam tiesības jebkurā laikā sazināties ar Reģistrētāju, lai pārliecinātos, ka viņš saņem visu nepieciešamo informāciju.

2.3.6 Jūs nodrošināsiet, ka Domēna vārda reģistrācijas termiņš, par ko ir noslēgts līgums ar Reģistrētāju, vienmēr atbilst autoritatīvajam Reģistrācijas termiņam, kas norādīts reģistrācijas datubāzē un uz tīmekļa tehnoloģijām balstītajā rīkā WHOIS.

2.3.7 Attiecībā uz Reģistrācijas pakalpojumu sniegšanu jūs palīdzēsit un pilnībā sadarbosities gan ar Reģistrētāju, gan mums.

2.3.8 Jūs veiksit atbilstošus pasākumus, lai izvairītos no spekulatīvas un ļaunprātīgas Reģistrācijas.

2.3.9 Jūs ievērosit Noteikumus un atturēsities tieši vai netieši sadarboties ar jebkuru personu, kas pārkāpj Noteikumus vai ierosina uz šādu pārkāpumu. Jūs nekavējoties informēsiet mūs par jebkuru šādu ļaunprātīgu izmantošanu.

2.3.10 Ja savos Domēna vārda reģistrācijas pakalpojumos iesaistāt kādu trešo personu, jūs esat pilnībā atbildīgs par šādu trešo personu, un jums ir jānodrošina, lai šī trešā persona vienmēr izpilda šajā Līgumā noteiktos pienākumus.

2.3.11 Jūs informēsiet mūs par jebkurām būtiskām izmaiņām jūsu organizācijas juridiskajā struktūrā vai īpašumtiesībās.

**2.3.12** Jūs saglabāsīt savu kontaktinformāciju savā tīmekļa vietnē un mūsu platformā precīzu, pilnīgu un atjauninātu, lai mēs varētu ar jums sazināties jebkurā laikā.

### 3 JŪSU KĀ APSTRĀDĀTĀJA LOMA

Mēs kā Pārzinis ar šo ieceļam jūs par Apstrādātāju, kura uzdevums ir apstrādāt noteiktas Reģistrētāju Personas datu kategorijas. Šajā kontekstā jūs apstrādāsīt šādus Personas datus tikai ar nolūku sniegt Reģistrācijas pakalpojumus mūsu vārdā un saskaņā ar mūsu

norādījumiem. Lai novērstu jebkādas šaubas, nekas no šajā Līgumā minētā neierobežo jūsu pienākumu veikt Nepieciešamo reģistratūras datu apstrādi saskaņā ar Piemērojamajiem datu aizsardzības likumiem. Papildu informācija par mūsu attiecīgajām lomām un pienākumiem ir pieejama <https://registry.eu>.

Attiecībā uz Reģistrācijas pakalpojumiem un Apstrādes darbībām, kuras Jūs nodrošināt kā Apstrādātājs, jūsu pienākums ir:

- uzturēt skaidru privātuma politiku, kas atbilst Piemērojamo datu aizsardzības likumu prasībām, un par to informēt visus Reģistrētājus;
- informēt katru Reģistrētāju, ka Reģistrācijas pakalpojumu sniegšanai nepieciešamie Personas dati tiek atklāti mums kā Pārzinim, un atsaukties uz mūsu tīmekļa vietnē publicēto privātuma politiku, lai informētu Reģistrētāju par to, kā mēs apstrādājam visus saņemtos Personas datus;
- informēt mūs 48 stundu laikā pēc tam, kad esat konstatējuši Personas datu aizsardzības pārkāpumu, un palīdzēt mums izplatīt pazinojumus par datu aizsardzības pārkāpumiem saistībā ar šajā Līgumā aprakstītajiem Reģistrācijas pakalpojumu sniegšanas laikā vāktajiem Personas datiem, datu aizsardzības ietekmes novērtējumiem un iepriekšējām konsultācijām ar uzraudzības iestādēm, kuras mums ir jāveic, nesmot vērā pieejamo informāciju;
- savlaicīgi un bez nepamatotas kavēšanās paziņot mums un palīdzēt saistībā ar Reģistrētāju pieprasījumiem īstenot viņu individuālās tiesības (piemēram, pieķuvēs tiesības, tiesības uz datu labošanu, dzēšanu, apstrādes ierobežošanu, datu pārnesamības tiesības vai tiesības iebilst pret Personas datu apstrādi), kā arī par jebkādu citu pieprasījumu, sūdzību vai paziņojumu saistībā ar pienākumiem, kas mums noteikti Piemērojamajos datu aizsardzības likumos;
- izveidot un uzturēt dokumentāciju par jūsu veiktajām Apstrādes darbībām, Apstrādātāja (jūsu) un Pārziņa (mūsu) informāciju, Personas datu nodošanu (ja nepieciešams), kā arī jūsu ieviesto tehnisko un organizatorisko pasākumu aprakstu;
- pilnībā sadarboties un pēc mūsu pieprasījuma atklāt mums visu nepieciešamo informāciju, lai demonstrētu Piemērojamo datu aizsardzības likumu un šajā Līgumā noteikto prasību ievērošanu;
- ieviest nepieciešamos pasākumus, lai novērstu nelikumīgu un neatļautu Personas datu Apstrādi, kā arī citus pasākumus, ko pieprasa Piemērojamie datu aizsardzības likumi;
- saglabāt Personas datu konfidencialitāti un atklāt tos tikai saviem darbiniekiem, pārstāvjiem un apakšuzņēmējiem, kuri ir iesaistīti Personas datu Apstrādē un:
  - kuri ir informēti par Personas datu konfidencialitāti un nepieciešamajiem drošības pasākumiem;
  - kuri ir izgājuši pienācīgas apmācības par Piemērojamajiem datu aizsardzības likumiem;
  - uz kuriem attiecas lietotāja autentifikācijas un pierakstīšanās procesi, lai piekļūtu Personas datiem, un ar kuriem ir noslēgti konfidencialitātes līgumi un kuriem ir pienākums aizsargāt datus.
- ierobežot piekļuvi Personas datiem, lai tie būtu pieejami tikai tām personām, kurām tie ir jāzina saistībā ar Apstrādes darbību veikšanu jūsu vārdā.
- Pēc pieprasījuma sniegt mums pārskatu par iepriekšējo kalendāro gadu par: a) jūsu veiktajām Apstrādes darbībām; b) jūsu reģistriem par piekļuvi Personas datiem; un c) Personas datu aizsardzības pārkāpumiem.

Nekas no iepriekš minētā neatbrīvo jūs no pienākuma ievērot Piemērojamos datu aizsardzības likumus saistībā ar Nepieciešamo reģistratūras datu apstrādes darbību veikšanu.

Ja jūs neesat (vai vairs neesat) reģistrēts Eiropas Ekonomikas zonā vai valstī, kura pēc Eiropas Komisijas ieskatiem nodrošina pietiekamu Personas datu aizsardzības līmeni saskaņā ar Eiropas

datu aizsardzības tiesību aktiem, jums jāīsteno visi nepieciešamie pasākumi, lai nodrošinātu nodošanu saskaņā ar Piemērojamajiem datu aizsardzības likumiem.

## 4 MAKSĀJUMI UN SAMAKSA

Jūsu Akreditācijas procesa ietvaros jums jāveic avansa maksājums vismaz 2500 EUR (divi tūkstoši pieci simti eiro) apmērā, neieskaitot jebkādas bankas vai pārskaitīšanas komisijas.

Jūs Reģistrētāja vārdā maksāsiet visus maksājumus par katru apmaksājamu Domēna vārda darījumu. Šādi apmaksājami darījumi iekļauj, bet neaprobežojas ar Domēna vārdu Reģistrāciju, tās atjaunošanu, termiņa pagarināšanu, atkārtotu aktivizēšanu, reģistrācijas bloķēšanu un Domēna vārdu (liela apjoma) nodošanu un ir uzskaitīti mūsu tīmekļa vietnē.

Mēs paturam tiesības jebkurā laikā grozīt apmaksājamo darījumu maksas un informēt jūs par to, nosūtot paziņojumu uz jūsu norādīto e-pasta adresi ne vēlāk kā 30 (trīsdesmit) dienas pirms izmainīto maksu stāšanās spēkā. Mums nebūs pienākuma maksāt jums procentus par avansa maksājumu.

Mēs izrakstām rēķinus katru mēnesi un no šīs summas ieturēsim visus apmaksājamos darījumus par katru Domēna vārdu. Domēna vārdi, kas nav izdzēsti pirms termiņa beigu datuma, tiek automātiski atjaunoti, un no jūsu konta tiks automātiski ieturēta atbilstošā maksājumu summa.

Domēna vārda nodošanas gadījumā par nodošanu piemērojamā samaksa tiek automātiski ieturēta no tās Reģistratūras konta, kura ir pieprasījusi nodošanu, tiklīdz nodošana ir stājusies spēkā. Mēs ne pilnā, ne daļējā apmērā neatmaksāsim nevienu maksājumu, ko samaksājusi nododošā Reģistratūra.

Jūs apmaksāsiet rēķinus 30 (trīsdesmit) dienu laikā no rēķina izrakstīšanas datuma. Mēs piemērojam soda naudas un nokavējuma procentus bez iepriekšēja brīdinājuma. Soda nauda tiek aprēķināta kā 10 % no nesamaksātās summas (vismaz 250 EUR), pieskaitot procentu likmi 1 % apmērā no nesamaksātās summas par katru iesākto mēnesi. Šis noteikums nekādā veidā neietekmē citus šajā Līgumā noteiktos tiesību aizsardzības līdzekļus.

Ja esat Akreditētas reģistratūras statusā vismaz 2 (divus) gadus pēc kārtas, jums ir Eiropas bankas knts un esat pakļauts vienotai eiro maksājumu telpai (SEPA), jūs varat pieteikties (SEPA) tiešā debeta maksājumu pilnvarojumam. Pēc šāda SEPA pilnvarojuma parakstīšanas mēs no jūsu bankas konta ieturēsim debeta maksājumu tādā apjomā, kāds norādīts rēķinā par apmaksājamajiem darījumiem, un pēc šīs pilnvaras stāšanās spēkā mēs no visiem turpmākajiem rēķiniem atskaitīsim jebkādu jūsu kontā pieejamo priekšāpmaksas summu.

Visas maksas un maksājumi ir EUR; jūs uzņematis visus riskus, kas saistīti ar valūtas maiņu vai svārstībām, kas saistītas ar Reģistrācijas pakalpojumiem.

## 5 TEHNISKIE NOTEIKUMI

### 5.1 Reģistrācijas procedūra

Reģistrācijas procedūra ir pilnībā automatizēta, un jūs ievērosit mūsu izstrādātās Reģistrācijas pakalpojumu procedūras. Detalizētāks šo procedūru apraksts ir pieejams tīmekļa vietnē <https://registry.eu>.

Mēs paturam tiesības jebkurā laikā veikt izmaiņas Reģistrācijas procedūrā, par to jūs informējot pa e-pastu ne vēlāk kā 30 (trīsdesmit) dienas pirms izmainītas Reģistrācijas procedūras stāšanās spēkā, ja vien regulējuma izmaiņas, tehniskās stabilitātes vai drošības prasības vai steidzama iejaukšanas nenosaka citādi. Vienlaikus mēs arī sniegsim jums jebkādu tehnisko informāciju, kas būs nepieciešama pareizai šo procedūru ieviešanai.

### 5.2 Piekļuve mūsu sistēmām un to izmantošana

Jūs piekļūsit mūsu sistēmām un izmantosit tās godprātīgi un atbilstoši (gan funkcionālā, gan tehniskā ziņā) norādījumiem mūsu lietotāja rokasgrāmatās, kas publicētas <https://registry.eu> vai atklātas jums jebkādā citā veidā. Jūs nepārslogosit mūsu tīklu nekavēsit mūsu pakalpojumu sniegšanu. Jūs neveiksit nekādas darbības, kas varapdraudēt mūsu sistēmu vai interneta stabilitāti.

Konstatējot jebkādus tehnisko sistēmu darbības traucējumus vai apdraudējumus, jums nekavējoties mūs jāinformē un jāsniedz jebkādi papildmateriāli, kas varētu atvieglošķā ūku tehnisko darbības traucējumu diagnosticēšanu, kā arī, ja nepieciešams, izlabošanu un novēršanu. Ikiens darbības traucējums ir uzskatāms par konfidenciālu informāciju, ko nedrīkst publiski izpaust bez iepriekšējas rakstiskas piekrišanas.

## 6 NODOŠANA

Jūs atzīstat, ka Reģistrētājam ir tiesības nodot Domēna vārdu jaunam Reģistrētājam un/vai citai Akreditētai reģistratūrai un ka šāda nodošana tiks veikta saskaņā ar Noteikumiem. Ievērojot Noteikumos norādītās procedūras, jūs atzīstat un garantējat Domēna vārda nodošanas spēkā esamību. Jūs sadarbosities ar visām iesaistītajām personām dažādajos nodošanas procesa posmos.

Ja jūs neizpildāt šos noteikumus, mēs paturam tiesības izpildīt nodošanu un mūs nevar saukt pie atbildības par šādu rīcību.

## **7 DARBĪBAS LAIKS UN IZBEIGŠANA**

Šis Līgums ir spēkā no jūsu Akreditācijas procesa sekmīgas pabeigšanas vai no 2022. gada 13. oktobra, atkarībā no tā, kurš datums ir vēlāks, un ir noslēgts uz vienu (1) gadu.

Pēc šī sākotnējā viena (1) gada termiņa beigām šis Līgums tiks automātiski pagarināts uz viena (1) gada secīgiem termiņiem, ja vien kāda no pusēm rakstiski trīs (3) mēnešus iepriekš nepaziņo otrai pusei, ka nevēlas pagarināt šo Līgumu, vai ja vien tas netiek izbeigts, kā norādīts tālāk.

### **7.1 Mūsu piešķirto pilnvaru izbeigšana**

Šis Līgums tiks nekavējoties izbeigts, ja mēs jebkādu iemeslu dēļ vairs nespēsim piedāvāt Reģistrāciju. Mēs neuzņemamies nekādu atbildību par zaudējumiem, kas radušies šādas izbeigšanas rezultātā, ja vien šis Līgums netiek izbeigts mūsu rupjas nolaidības vai krāpšanās rezultātā.

Uzzinot par gaidāmu mūsu piešķirto pilnvaru izbeigšanu, mēs darīsim visu iespējamo, lai veicinātu šī Līguma darbības turpināšanu vai nodošanu izbeigšanas datumā vai pirms tam un iegūtu uzteikuma termiņu pirms pilnvaru izbeigšanas.

### **7.2 Līguma pārkāpšana**

Ja pārkāpjat kādu no šī Līguma noteikumiem, mēs jūs par to informēsim pa e-pastu un/vai ierakstītu vēstuli, mudinot jūs pārtraukt tādu pārkāpumu.

Ja šāds pārkāpums netiek novērists mūsu piešķirtajā termiņā, mēs paturam tiesības bez turpmāka brīdinājuma un bez kompensācijas apturēt vai izbeigt Līgumu vai piemērot mazāk bargu sankciju.

### **7.3 Tūlītēja izbeigšana**

Mēs varam nekavējoties izbeigt šo Līgumu, iestājoties kādam no šādiem notikumiem:

- Ja jūsu darbības vai bezdarbības rezultātā pastāv tiešs drauds mūsu uzņēmējdarbībai;
- Ja jūsu darbību vai bezdarbību rezultātā tiek apdraudēta mūsu sistēmu drošība vai pareiza darbība.

### **7.4 Maksātnespēja vai likvidācija**

Līgums tiks nekavējoties izbeigts, neizmaksājot nekādas kompensācijas, ja jums iestājas maksātnespēja, jūs iesniedzat pieteikumu par izlīgumu ar kreditoriem maksātnespējas gadījumā vai ja tiek izbeigta jūsu uzņēmuma darbība.

## **8 IZBEIGŠANAS SEKAS**

Kad šis Līgums tiek izbeigts, jums nekavējoties jāapmaksā visi nesamaksātie maksājumi, kuri bija jāveic līdz izbeigšanai, un jūsu Reģistratūras konts tiks slēgts. Visi jūsu portfelī esošie Domēna vārdi tiks nodoti vienai vai vairākām Akreditētajām reģistratūrām. Atkarībā no situācijas mēs atmaksāsim jums jūsu konta atlīkumu.

Pēc šī Līguma izbeigšanas jūs nodosit atpakaļ un/vai izdzēsīsit, un/vai anonimizēsit (gan primāros, gan rezerves kopijas) Personas datus, kas saskaņā ar šo Līgumu tika apstrādāti Reģistrācijas pakalpojumu ietvaros, ja vien ES vai attiecīgās ES dalībvalsts tiesību akti nepieprasā šādu Personas datu uzglabāšanu, neskarot jūsu pašu tiesības un pienākumus attiecībā uz Personas datiem, ko nosaka Nepieciešamā reģistratūras datu apstrāde. Jums apliecinās iepriekš minētā pienākuma izpildi 1 (viena) mēneša laikā pēc šī Līguma izbeigšanas. Punkti, kas regulē Personas datu apstrādi, turpina būt spēkā arī pēc šī Līguma izbeigšanas un būs spēkā, līdz visi Personas dati, kas saskaņā ar šo Līgumu tiek apstrādāti tikai un vienīgi mūsu vārdā, būs nodoti atpakaļ un/vai izdzēsti, un/vai anonimizēti.

Pēc šī Līguma izbeigšanas jūs pārtrauksit izmantot nosaukumu "EURid Akreditēta reģistratūra", mūsu nosaukumu un logotipu(-s).

## **9 TIESĪBU UN APAKŠAPSTRĀDES DARBĪBU NODOŠANA**

Jūs nedrīkstat nodot savas šajā Līgumā noteiktās tiesības un pienākumus citai Akreditētai reģistratūrai bez mūsu iepriekšējas rakstiskas piekrišanas.

Jūs drīkstat pilnvarot trešo personu slēgt apakšlīgumu par jebkurām šajā Līgumā noteiktajiem Reģistrācijas pakalpojumiem nepieciešamajām Apstrādes darbībām, ja jūs iepriekš mūs par to rakstiski informējat. Apakšapstrādātājam ir piemērojamas tās pašas līgumiskās datu aizsardzības prasības attiecībā uz Personas datu apstrādes darbībām, kas ir piemērojamas jums saskaņā ar šo Līgumu, un jūs saglabājat pilnu atbildību par jebkādu apakšapstrādātāja saistību neizpildi.

## **10 ATLĪDZINĀŠANA**

Jūs atlīdzināsīt mums par jebkuriem zaudējumu atlīdzības prasījumiem, ko pret mums tiesā vai ārpus tās iesnieguši Reģistrētāji vai trešās personas saistībā ar piedāvātajām precēm un pakalpojumiem, tostarp, bet ne tikai, prasījumiem saistībā ar jūsu pieļautajiem šī Līguma pārkāpumiem, prasījumiem saistībā ar Reģistrācijas pakalpojumiem, prasījumiem saistībā ar mūsu pilnvarojuma izbeigšanu, trešo personu prasījumiem par tiesībām uz Domēna vārdu, prasījumiem saistībā ar tehniskām problēmām vai trūkumiem un prasījumiem saistībā ar Piemērojamo datu aizsardzības likumu pārkāpumiem, kas ir attiecināmi uz jums vai kādu jūsu apakšapstrādātāju

Šī

Līguma

kontekstā.

## **11 ATBILDĪBAS IEROBEŽOJUMS**

Jebkurā gadījumā mūsu atbildība par zaudējumiem tiek ierobežota ar Reģistrācijas maksas summu, kāda tiek piemērota laikā, kad pret mums tiek vērsts strīds. Jūs piekrītat, ka no mums nevar pieprasīt lielāku summu vai citu zaudējumu atlīdzību.

## **12 CITI NOTEIKUMI**

Šim Līgumam ir piemērīami Beļģijas tiesību akti. Tikai Briseles tiesām ir piekritība izskatīt visus saistītos strīdus.

Jūs tiksiet informēts par šī Līguma un Noteikumu grozījumiem (nosūtot paziņojumu uz jūsu mums norādīto e-pasta adresi), un tie automātiski stāsies spēkā 30 (trīsdesmit) dienu laikā pēc paziņošanas. Tiks uzskatīts, ka jūs piekrītat grozītajiem noteikumiem, ja 30 (trīsdesmit) dienu laikā pēc tādas paziņošanas mēs nebūsim saņēmuši e-pasta ziņojumu vai ierakstītu vēstuli par to, ka noraidāt šādus grozījumus, vai jūs turpināsiet izmantot mūsu pakalpojumus.

Šis Līgums nemaina iesaistīto personu intelektuālā īpašuma tiesību statusu (it īpaši, bet ne tikai, puses īpašumtiesību uz attiecīgo intelektuālo īpašumu vai licenču nodošanu).

Šī Līguma redakcija angļu valodā ir noteicošā visos aspektos un ir prioritāra, ja starp to un tulkojumu kādā citā valodā radīsies pretrunas.